



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE 2010

MARKING SCHEME

ANCIENT GREEK

ORDINARY LEVEL

| | | |
|-----------|-----------------------------------|-------------|
| 1. | | [50] |
| A. | Translate into English. | (40) |
| | ὁ Ἀπόλλων φέγγους. | 5 |
| | τοῦ δ' ἐπισκοπῶν. | 8 |
| | σημεῖον δε φαρέτραν. | 4 |
| | ἔτι δὲ προεῖπεν. | 10 |
| | ἐπεὶ δὲ εἰσάγει. | 13 |
| B. | Answer one question. | (10) |
| | (i) Impression ex 10 | |
| | (ii) Impression ex 10 | |
| 2. | | [50] |
| A. | Translate into English. | (40) |
| | Ὀδυσσεὺς φίλην δέ. | 8 |
| | ἔγημε Τηλέμαχον. | 5 |
| | ἐκ δὲ ἐτίμησεν. | 5 |
| | ἐπὶ δὲ παρείχε, | 9 |
| | καὶ ἐν καλεῖσθαι. | 8 |
| | μετὰ δὲ Ἰθάκην. | 5 |
| B. | Answer one question. | (10) |
| | (i) Impression ex 10 | |
| | (ii) Impression ex 10 | |
| 3. | Translate into English. | [80] |
| | ἐπεὶ δ' φέρουσιν. | 16 |
| | ὁ δ' Ὀδυσσεὺς οἶκον. | 9 |
| | ὁ δ' Αἴολος ἦκεις;" | 16 |
| | ὁ δ' Ὀδυσσεὺς ὦ φίλε." | 14 |
| | ὁ δ' Αἴολος μισοῦσιν." | 16 |
| | ὁ οὖν Ὀδυσσεὺς ἀποπλέουσιν. | 9 |

4. Answer any six questions. (6 x 13) + 2 = **[80]**
(a) – (f): 13 each
(g) – (h): (9+4) each
- (a) King of the Athenians (Athens).
(b) Because he is so wise.
(c) To the oracle at Delphi.
(d) “The Athenians will have victory if the enemy kill Kodros himself.”
(e) “I am ready to die and save the fatherland.”
(f) He marches alone against the enemy and dies.
(g) ἄγγελου, μαντείου, στρατιᾶς, βασιλέως.
(h) ἵππος (horse), ποταμός (river).
5. Translate into Greek. **[80]**
Five sentences (5 x 16)
6. Answer one question. **[30]**
(a) 10 + 10 + 10. Points mentioned in the question should be included but the penalty for omission depends on the importance of the points in the context of the overall answer.
(b) 10 + 10 + 10.
7. Answer one question. **[30]**
(a) (4 + 4 + 4) + 18
(b) 10 + 10 + 10